



## 2007年6月14日至21日赴亚的斯亚贝巴、喀土穆、阿克拉、阿比让和金沙萨的安全理事会访问团的报告

### 一. 引言

1. 2007年6月14日至21日安全理事会非洲访问团的本报告有三个独立部分，分别叙述安全理事会访问亚的斯亚贝巴、喀土穆和阿克拉、阿比让及金沙萨的情况。在每部分末尾都向安全理事会提出了具体建议。本报告是在安全理事会访问团负责人于2007年6月26日向安理会通报情况（见S/PV.5706）后提出的。

2. 安全理事会主席在其2007年6月11日的信（S/2007/347）中告知秘书长，安全理事会成员已决定于2007年6月14日至21日向亚的斯亚贝巴、喀土穆、阿克拉、阿比让和金沙萨派遣一个访问团，其职权范围和组成载于本报告附件一。访问团由大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻联合国代表埃米尔·琼斯·帕里爵士和南非常驻联合国代表杜米萨尼·库马洛大使共同率领，于2007年6月14日从纽约出发，访问了非洲联盟亚的斯亚贝巴总部、喀土穆和阿克拉。

### 二. 亚的斯亚贝巴、喀土穆和阿克拉

3. 访问团在访问非洲联盟亚的斯亚贝巴总部期间，会晤了非洲联盟委员会主席阿尔法·奥马尔·科纳雷和其他成员（包括和平与安全事务专员赛义德·吉尼特）以及非洲联盟和平与安全理事会成员。

4. 在喀土穆，访问团会晤了苏丹总统奥马尔·哈桑·艾哈迈德·巴希尔、总统高级助理明尼·阿尔库·明纳维、外交部长拉姆·阿库勒、苏丹常驻联合国代表阿卜杜勒马哈茂德·阿卜杜勒哈利姆·穆罕默德大使、达尔富尔三个州的州长、民族团结政府的其他高级官员和联合国苏丹特派团领导人。秘书长负责苏丹问题的代理特别代表塔耶-布鲁克·泽里胡恩也出席了安理会在喀土穆的各次会晤。



5. 在阿克拉，访问团会晤了加纳总统、非洲联盟主席约翰·库福尔总统和外交部长纳纳·阿库福-阿多。

## A. 背景情况

6. 安全理事会访问亚的斯亚贝巴和阿克拉，是为了就在维护非洲和平与安全方面如何加强联合国安全理事会与非洲联盟及其他区域组织之间的关系问题，与非洲联盟和非洲联盟委员会领导人交换意见。安全理事会还试图讨论以下两个问题：一是在联合国和非洲联盟委员会之间在冲突预防、调解、维持和平和建设和平方面建立更紧密联系的机制；二是如何支持和加强非洲联盟和平与安全架构的资源基础和潜力。

7. 访问团希望与非洲联盟官员讨论中非共和国、乍得、科特迪瓦、刚果民主共和国、厄立特里亚、埃塞俄比亚、索马里和苏丹以及大湖区（上帝抵抗军）的局势。非洲联盟还向安理会通报了科摩罗局势。

8. 安全理事会应苏丹政府的邀请访问了喀土穆，该邀请是在 2007 年 5 月 16 日苏丹常驻联合国代表给安全理事会主席的信中发出的。访问的目的是重申安理会对苏丹的主权、统一和领土完整的承诺，以及重申国际社会帮助苏丹实现和平与发展的决心。安理会希望审查有关北南和平进程的《全面和平协定》的执行情况。安理会还希望鼓励所有各方充分遵守达尔富尔停火协定，并建设性地参与到和平进程以及联合国和非洲联盟达尔富尔问题特使即将召集的会谈中。

9. 安理会对亚的斯亚贝巴、喀土穆和阿克拉的访问，正值非洲联盟和联合国正在最终确定在达尔富尔建立前所未有的伙伴关系计划之时。要建立这种伙伴关系就必须开展联合调解行动，以推动政治进程，根据 2006 年 11 月 16 日在亚的斯亚贝巴举行的达尔富尔问题高级别会议上达成、并由 2006 年 11 月 30 日非洲联盟和平与安全理事会公报及 2006 年 12 月 19 日安全理事会主席声明（S/PRST/2006/55）认可的协定，部署联合国——非洲联盟混合维持和平行动。这次访问是在苏丹政府于 2007 年 6 月 12 日接受非洲联盟——联合国达尔富尔混合行动计划之后进行的，计划载于秘书长 2007 年 6 月 5 日的报告（S/2007/307/Rev.1）。

## B. 详细情况

### 1. 非洲联盟和联合国在维护和平与安全方面的合作

10. 访问团在其与非洲联盟官员的会谈中指出，联合国与非洲联盟之间关系的一个关键性要素是，联合国安全理事会与非洲联盟和平与安全理事会之间为实现非洲和平与安全这一共同目标而开展合作。在这方面，访问团忆及 2005 年世界首脑会议《成果文件》和安全理事会第 1625（2005）号决议，这两个文件都认识到有必要加强联合国与非洲联盟在预防和解决冲突方面的伙伴关系。访问团希望审

查在维持和平及建设和平方面（包括在非洲待命部队方面）加强非洲联盟-联合国合作的情况和今后优先事项。

11. 非洲联盟委员会主席科纳雷总统感谢安全理事会在非洲问题上与非洲联盟继续合作。随着两个组织之间的关系不断发展，他预期将会建立更加协调一致的伙伴关系，以避免维护和平与安全的工作出现重复。实现这一协调将需要作出创新性安排、共享战略分析和协调决策程序。还需要建立一支快速干预部队，以便对非洲冲突迅速作出区域反应。科纳雷主席敦促安全理事会认可非洲在区域一体化方面的努力，并在这方面协调各联合国驻非洲机构和人员的工作。

12. 库福尔总统以非洲联盟主席的身份称安全理事会对非洲的这次访问是非洲联盟与安全理事会之间合作的象征。为进一步加强这种关系，库福尔总统敦促安全理事会将非洲联盟和平与安全理事会视为安全理事会的延伸。他请安全理事会帮助加强非洲联盟，以使非洲联盟能够代表安全理事会有效应对非洲大陆上的冲突。为此，库福尔总统重申需要在这两个机构之间建立以伙伴关系和相互尊重为特征的结构性更强的正式关系。

13. 关于非洲联盟 10 年能力建设方案，访问团在亚的斯亚贝巴了解到，使非洲和平与安全架构能够运作，是一个高度优先事项，也是正在取得进展的一个领域。但是，使其实际投入运作仍然是一项艰巨的任务，需要国际社会发挥积极作用，特别是在建立非洲待命部队方面。通过在布隆迪、达尔富尔和索马里部署维持和平部队，非洲联盟显示出相对于联合国的比较优势，不过非洲联盟驻苏丹特派团（非苏特派团）和非洲联盟驻索马里特派团（非索特派团）的资金筹措、部署和可持续性问题的凸显了发展非洲联盟长期维持和平能力所面临的各种挑战。尽管正在采取一些能力建设举措，包括受到欢迎的成立联合国工作队以支持非洲待命部队的举措，缺少可预期的供资仍然是妨碍采取可持续做法的一个主要因素。对自愿捐助者供资的依赖阻碍了长期规划，也使一些可能派遣部队的国家产生顾虑。

14. 在与和平与安全理事会的会晤中，访问团认识到有必要加强两个机构之间的合作，并希望年度联席会议将促进加强联合国秘书处与非洲联盟委员会之间的合作。和平与安全理事会成员重申，安全理事会负有维护国际和平与安全主要责任，呼吁安全理事会承认非洲联盟和平与安全理事会根据《联合国宪章》第八章所开展的活动是代表国际社会进行的。除此项原则之外，和平与安全理事会还敦促安全理事会考虑有无可能按照非洲联盟国家元首和政府首脑会议的决定（Assembly/AU/Dec.145（VIII））提出的请求，从分摊会费中拨款资助非洲联盟的和平支持特派团。最后，和平与安全理事会表示，两个理事会有必要协调在非洲和平与安全方面的决策。

15. 访问团承认有必要建立有关机制，以便联合国和非洲联盟能够交流最佳做法和战略分析。访问团还强调需要非洲联盟定期提供有关安全理事会赞同或核准的其维持和平活动的情况。

16. 在 6 月 16 日通过的联合公报（见附件二）中，安全理事会和非洲联盟和平与安全理事会承诺致力于建立更牢固和结构性更强的关系，并就两个机构议程上的冲突局势交换信息。它们还表示支持加强非洲联盟委员会在规划和后勤等领域的能力，特别是建立有充足资源的维持和平能力。它们商定将根据即将印发的秘书长的报告审议以何种方式持续地支助和加强非洲联盟的资源基础和能力的，并审查有无可能为非洲联盟开展的维持和平行动提供资金。两个机构还决定，安全理事会同非洲联盟和平与安全理事会的年度会议将在亚的斯亚贝巴或纽约举行，并表示支持在联合国秘书处和非洲联盟委员会之间加强合作和分享工作方法方面的经验。最后，两个机构鼓励在就涉及非洲和平与安全的问题作出决定时，在非洲联盟和联合国安全理事会之间进行密切协商。

17. 在阿克拉，库福尔总统欢迎联合公报，并着重指出必须将承诺付诸行动。非洲联盟方面承诺将在实现非洲大陆的和平与发展方面发挥其应有的作用。

## 2. 苏丹/达尔富尔和区域局势

### 在亚的斯亚贝巴进行的协商

18. 在抵达喀土穆之前，访问团同非洲联盟官员讨论了苏丹及该区域的局势。在这些讨论中，访问团重申安理会对苏丹的主权和领土完整、《全面和平协定》以及争取全面解决达尔富尔危机的承诺。全面解决这一危机需要按照 2006 年 11 月在亚的斯亚贝巴和阿布贾达成的各项协定，继续提供人道主义援助、开展持续可行的政治进程以及加强该区域的安全。访问团和非洲联盟官员审查了非洲联盟和联合国特使牵头、为再次开始达尔富尔政治谈判正在进行的准备工作。在 2007 年 6 月 12 日苏丹政府接受关于在达尔富尔部署混合维持和平行动的非洲联盟-联合国计划的基础上，安理会访问团和非洲联盟官员讨论了执行这些计划的具体措施，包括非洲部队派遣国是否已准备好向混合行动提供部队。

19. 非洲联盟委员会主席说，达尔富尔的局势是不可接受的，并着重指出这一局势对区域和平与安全的影响。他强调，非洲联盟极为重视民主的苏丹的主权，并认为，在 2006 年 5 月于阿布贾签署《达尔富尔和平协议》之后乍得和苏丹的关系恶化，是《阿布贾协定》没有得到执行的一个主要原因。需要进行新的谈判。尽管迫切需要停火，但只要冲突的根源不消除，仍然有重开战火的危险。据非洲联盟和平与安全理事会说，促使未签署《达尔富尔和平协议》的各方参加和平进程的一个重要动力是，有证据表明国际社会认真承诺促进一项全面和平解决方案，并支助执行这个有着明确时限和行进图的解决方案。非洲联盟官员强调必须

鼓励该国政府和反叛分子在特使们制定的行进图规定的时限内参与非洲联盟/联合国领导的政治进程。

20. 关于达尔富尔的维持和平问题，非洲联盟委员会主席强调，迫切需要解决非洲联盟驻苏丹特派团目前的财政危机，这一危机造成了长期拖延应支付部队的款项。他确认，他的理解是，苏丹政府对混合行动的接受是无条件的。他敦促安全理事会通过一项决议授权开展混合行动，并建议联合国为其提供资金。他认为，有保障的资金将会带来充足数量的非洲部队，以维持混合行动的非洲特点。同时，据非洲联盟和平与安全事务专员说，要将非苏特派团的任期延长至 2007 年 6 月 30 日以后，就须保证继续非苏特派团行动所需的资源。全面执行联合国对非苏特派团的小规模和大规模支助一揽子计划，并增加部署非苏特派团两个营，是建立混合行动的必要基础。

21. 访问团强调，只有在资源管理实现全面问责制和透明、并且联合国参与指挥和控制的情况下，安全理事会才会建议联合国为混合行动提供资金。非洲联盟委员会官员确认，非洲联盟和联合国拟定的指挥安排提供了最大的灵活性，并将依赖联合国的维持和平经验。

22. 访问团承认非洲联盟-联合国的合作应以平等伙伴关系为基础，同时强调联合国需要按照指导联合国与区域组织合作的《联合国宪章》，在协调解决冲突的各种办法方面，始终发挥中心作用。

### 在喀土穆进行的会晤

23. 在喀土穆，秘书长代理特别代表向访问团强调，要执行混合维持和平行动，要给达尔富尔人民带来和平，还有更多大量工作要做。尽管 2006 年 6 月安全理事会派团访问以来，安全状况有所改善，但在和平进程方面取得进一步进展以及充分执行《全面和平协定》，仍然至关重要。

24. 在分别会晤苏丹总统和外交部长时，访问团讨论了达尔富尔局势和《全面和平协定》的执行情况。外交部长申明，苏丹政府明确承诺执行亚的斯亚贝巴框架，以便和平解决达尔富尔冲突，并说他希望按照亚的斯亚贝巴会议的精神继续同国际社会进行对话和协商。总统和外交部长均确认，他们完全接受联合国-非洲联盟混合行动。

25. 访问团重申，安全理事会决心努力制止达尔富尔的暴力和滥杀无辜的行为，在终止所有各方的暴力方面发挥其作用，并协助确保充分保护平民。为此，访问团进一步呼吁所有各方努力争取达尔富尔的和平，并从速执行各项亚的斯亚贝巴结论。访问团对苏丹政府接受混合行动表示欢迎。这一行动将具有很鲜明的非洲特点，不过也需要非洲之外的人员和资产。必须保持统一指挥，指挥和控制安排要符合联合国的有关程序。该行动将按照秘书长的报告（S/2007/307/Rev. 1）概述的非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动计划进行，由非洲联盟和平与安全理事

会和联合国安全理事会管理。在这些谅解的基础上，访问团确认，安全理事会将会授权进行混合行动，并建议由联合国分摊预算为其提供经费。

26. 访问团还补充下列各点：需要克制、应尊重停火，并改善人道主义准入；6月25日的巴黎会议的重点是向非苏特派团提供经费以及由人道主义援助向发展过渡；必须重振政治进程，所有各方要更充分地参与；在解除金戈威德的武装方面取得进展十分重要；达尔富尔的部队地位协定应类似于联合国苏丹特派团部队地位协定，以便对在苏丹部署联合国人员采用同一法律制度；应该将诸如海关手续等官僚障碍降到最低。对于该国政府所作的诸多情况通报，访问团的一些成员说，当地的非政府组织提供的信息所述的情况与通报中所述的情况不一样。访问团成员还询问苏丹政府对国际刑事法院起诉所持立场。

27. 在进行初步情况通报以及对访问团所述各点作出答复时，苏丹总统、外交部长和其他官员表示：达尔富尔的生活条件比苏丹许多其他地方要好，未签署《全面和平协定》的各方的活动是不安全及人道主义苦难的主要来源；部署了苏丹武装部队或苏丹政府警察的地区没有安全问题；达尔富尔的大多数道路是安全的，人道主义人员和物资能够不受阻碍地通过这些道路；协调人道主义活动的各种机制正在取得成功；在解除金戈威德武装方面正在取得进展。该国政府还表示，苏丹没有签署设立国际刑事法院的《罗马规约》。总统和苏丹政府其他官员对反叛集团的活动表示不满意，称这些活动破坏了达尔富尔的稳定与和平，强调苏丹政府有权维持苏丹境内的安全，并呼吁安全理事会向反叛集团施加压力，并向大会建议由联合国预算为混合行动提供经费。

28. 访问团和同其苏丹对话者均同意，必须利用安理会对喀土穆的访问所带来的势头，加速和平进程、维持和平以及人道主义战线的进展。访问团明确表示，安全理事会希望加速政治轨道的活动。苏丹政府确认，它决心按照的黎波里共识积极推动这一轨道的活动。的黎波里共识呼吁将所有区域举措汇集到非洲联盟和联合国领导的进程之中。与此同时，安理会要求拟订在达尔富尔部署混合行动的非洲联盟-联合国共同期限，并将努力拟订混合行动的任务授权。

29. 与访问团对话的所有人都强调，必须解决达尔富尔危机中区域一级的的问题。关于苏丹-乍得边境方面，访问团谈及双边关系状况和实现停火的必要性以及有必要确保流离失所者的安全。访问团表示，安全理事会正在同秘书长合作，以拟定保护难民营的计划。在亚的斯亚贝巴，非洲联盟和平与安全委员会告知访问团，未来几天该委员会将会提交关于它最近派团访问乍得以了解执行乍得和苏丹间《的黎波里协定》情况的报告。外交部长说，苏丹政府希望，在乍得总统伊德里斯·代比按计划于6月25日访问喀土穆期间，能在实现关系正常化方面取得进展。

30. 关于北南和平进程，秘书长代理特别代表告知访问团，在执行《全面和平协定》方面，现正走近一些关键的里程碑。其中包括开始（被推迟至 2008 年 2 月的）选举的登记进程和向 1956 年 1 月 1 日边界两边重新部署武装部队（最后期限是 2007 年 7 月 9 日）。但是，在不能就划界达成协定的情况下，这两个进程都面临风险。

31. 与访问团对话的苏丹政府人员，包括总统府国务部长 Tilar Deng，告知访问团，在执行《全面和平协定》方面取得了进展，包括建立了民族团结政府、苏丹南部政府，喀土穆和南部的立法议会。他表示，未能划定北南界线正在阻碍其他领域的进展，如分享石油收入、阿卜耶伊的地位、重新部署军事力量以及整编或解散其他武装团体。苏丹政府告知访问团，阿卜耶伊问题接近解决。总统说，制裁破坏了苏丹统一的前景，因为制裁限制了政府向南部提供发展和基本服务的能力。因此，总统表示，现在是时候了，应取消制裁和开始苏丹发展工作，包括进行有益于苏丹南部公民的工作。

32. 访问团重申它尊重苏丹的主权和领土完整，支持《全面和平协定》，并希望《全面和平协定》的执行将加强苏丹的统一。

### 在阿克拉进行的会晤

33. 在访问苏丹之后，访问团向库福尔总统简要通报了访问团同巴希尔总统会晤的成果，并请库福尔总统以非洲联盟主席的身份促进执行混合行动、实现持久停火和解决人道主义困境问题。非洲联盟主席表示，苏丹政府同意没有先决条件地执行亚的斯亚贝巴框架是解决达尔富尔冲突中的新篇章。他进一步指出，混合行动清楚地体现了重新得到巩固的伙伴关系，并表明联合国必须协助非洲联盟发展其履行区域和平与安全方面的某些责任的能力。

## 3. 索马里

34. 访问团同非洲联盟官员讨论了索马里局势。国际社会在索马里的介入，是除了就达尔富尔问题进行合作这一挑战外，对联合国与非洲联盟之间的协作与合作的又一次考验。非洲联盟和平与安全理事会说，它已授权部署非索特派团以支持过渡联邦政府使该国局势稳定的努力、协助展开对话与和解、并支持发展活动。授权这次部署是基于这样的理解：联合国将在 6 个月内接管，就像在布隆迪那样，因为安全理事会对维持国际和平与安全负有首要责任。访问团得知，自 2007 年 3 月 5 日以来，非洲联盟已部署了两个营，要再部署更多的兵力，将面临重大后勤问题。

35. 非洲联盟委员会主席强调，必须增加非洲联盟和联合国在当地的<sup>1</sup>政治存在。和平与安全理事会告知访问团，正在把非洲联盟索马里问题特使驻地<sup>2</sup>从内罗毕前往摩加迪沙，以有利于展开一个更加积极的包容性政治进程。

36. 非洲联盟和平与安全理事会促请国际社会支持民族和解会议和全国治理与和解委员会主席阿里·马赫迪，并支持增加在摩加迪沙的人道主义援助。和平与安全理事会还促请联合国安全理事会发挥积极作用，协助索马里的政治进程。然而，今后要在索马里实现和平与稳定，最终需要加强该国脆弱的政府机构。

37. 访问团表示，希望目前民族和解的希望之窗不会关闭。在这方面，访问团指出，必须迟于 7 月 15 日开始民族和解会议。在全面部署和加强非索特派团方面取得的进展，对于防止极端分子破坏民族和解会议至关重要。民族和解会议的安保工作被视为尤其重要的挑战。访问团说，联合国正在密切注视着当前的和解进程，以期可能使非索特派团转变为联合国行动，秘书长正在为此编制应急计划。

38. 为了解决索马里冲突，库福尔总统强调必须采用一种双管齐下的方法：在展开维持和平行动的同时解决政治危机。非洲联盟主席强调，过渡联邦政府必须具有透明度和包容性，以确保民族和解会议取得成功，并为停火和政治解决奠定基础。同时，他呼吁联合国帮助调集足够的资源，以使非索特派团能够在索马里有效地展开维持和平行动。

### C. 区域因素

39. 访问团的一名成员代表访问团向欧洲联盟和平与安全理事会通报其关于埃塞俄比亚-厄立特里亚边界问题的工作情况。访问团说，第 1741 (2007) 号决议重申双方有义务执行厄立特里亚-埃塞俄比亚边界委员会的决定，使委员会能够标定边界。

40. 访问团的一名成员代表访问团指出，来自乌干达北部的上帝抵抗军是非洲和平面临的最重要的挑战之一，是安全理事会的一个优先事项。访问团敦促迅速结束 2007 年 6 月 1 日在朱巴重新开始的乌干达政府和上帝抵抗军之间的和平会谈，并希望会谈将导致切实停火和全面的和平解决，包括终止有罪不罚的现象。访问团赞扬乌干达政府和苏丹南部努力寻找上帝抵抗军问题的长期解决办法，并表示对秘书长的特使若阿金·希萨诺在朱巴会谈中的调解工作充满信心。访问团注意到，已有 400 000 流离失所者返回家园，还有 400 000 人在回家的路上。

41. 非洲联盟和平与安全理事会向访问团通报了科摩罗的局势，特别是 6 月 10 日举行的选举引起的动乱以及非洲联盟支持科摩罗选举特派团面临的各种挑战。和平与安全理事会表示希望南非将于 6 月 19 日召集的关于科摩罗局势的会议将拟订具体建议，为找到解决办法铺平道路。

### D. 向安全理事会提出的建议

42. 考虑到与安理会对话的人表达的观点以及从各次意见交流中得出的结论，访问团谨此建议：

(a) 安全理事会审议如何以最佳方式展开联合公报中所述的与非洲联盟和平与安全理事会商定的各项行动，以便在这两个机构之间，以及就非洲和平与安全更广泛地在联合国和非洲联盟之间，建立牢固的、结构性更强的关系；

(b) 安全理事会本着在非洲和平与安全问题上加强与非洲联盟合作的精神，期待着获得阿克拉非洲联盟首脑会议的最新情况；

(c) 安全理事会根据即将发表的秘书长的报告，审议以何种方式持续地支持和加强非洲联盟的资源基础和潜力，审查为非洲联盟开展的维持和平行动筹措资金的可能性；

(d) 安全理事会设法尽快批准向达尔富尔部署联合国-非洲联盟混合维持和平行动；

(e) 安全理事会请秘书长努力使大会批准酌情为联合国-非洲联盟达尔富尔混合维持和平行动提供联合国资金；

(f) 安全理事会继续敦促达尔富尔各方尊重停火及其国际义务，确保全面人道主义准入，建设性地参与达尔富尔和平进程，包括考虑安全理事会是否能够向达尔富尔反叛分子施加更多压力，促使其参加和平进程；

(g) 安全理事会继续支持在索马里全面部署非洲联盟特派团，并鼓励秘书长为可能在索马里部署联合国特派团拟订适当的应急计划，为安理会一旦决定授权建立此种特派团做好准备。

### 三. 科特迪瓦

#### A. 背景情况

43. 在于6月19日访问阿比让之前，访问团在亚的斯亚贝巴与非洲联盟官员讨论了科特迪瓦局势。访问团在这几次讨论过程中对布基纳法索总统促成《瓦加杜古协定》表示感谢，该协定是一项重大成就，载有实现科特迪瓦政治过渡的宏伟纲要。该协定的具体目标包括：创建机构、战斗人员解除武装和复员、改革军队和警察、对其他政党开展外联活动、以及进行身份查验和选举。应协定缔约方的请求，联合国/联合国科特迪瓦行动（联科行动）目前正在为执行该协定提供支助。

44. 非洲联盟委员会主席称赞南非和联合国在科特迪瓦的工作，以及布基纳法索目前对这一进程的参与，建议在贯彻《瓦加杜古协定》时尊重当事方对这一进程的自主权，而不是把他们不会恪守的解决方法强加于他们。他还认为，国际社会必须相信科特迪瓦人民能够在调解努力的帮助下，制定该国今后的立法框架

45. 非洲联盟和平与安全理事会指出，联合国与该区域在科特迪瓦的合作已成为一个令人鼓舞的模式，可供今后效仿。非洲联盟认为，民兵解除武装、任命治安法官和举行选举都是执行《瓦加杜古协定》方面的重大优先事项，所有这一切都需要得到联合国的支持。和平与安全理事会吁请国际社会继续支持布基纳法索总统所推动的双方的直接接触。

46. 在阿克拉，加纳总统约翰·库福尔特别请联合国安理会支持科特迪瓦的和平进程，并吁请联合国通过核证选举等方式，在该国选举进程中发挥重大作用。外交部长告知安理会，西非国家经济共同体(西非经共体)欢迎并支持调解人提出的建立国际后续机制取代科特迪瓦问题国际工作组的提议。该提议将在适当时候，通过适当渠道分别送交非洲联盟和平与安全理事会和联合国安全理事会审议和核准。

47. 在阿比让，秘鲁常驻联合国代表豪尔赫·博托-贝纳莱斯大使率领的访问团会晤了洛朗·巴博总统和纪尧姆·索洛总理。国防部长阿马尼·恩盖桑、内政部长塔格罗·德西雷和科特迪瓦常驻联合国代表阿尔西德·杰杰大使等科特迪瓦政府成员参加了访问团和总统的会晤。

48. 访问团还会晤了布基纳法索外交部长吉布里尔·巴索莱，他以西非经共体国家元首和政府首脑机构现任主席兼科特迪瓦直接政治对话调解人布基纳法索总统布莱斯·孔波雷的代表的身份参加会晤。联科行动的高级领导人和支援该行动的法国部队指挥官也向访问团通报了情况。

## B. 详细情况

49. 安全理事会访问团的访问是在巴博总统和新生力量秘书长纪尧姆·索罗在孔波雷总统推动下于3月4日在瓦加杜古签署和平协定不久后进行的。《瓦加杜古政治协定》乃是巴博总统政府和新生力量直接对话的结果。

50. 前交战双方缔结《瓦加杜古协定》，就是要力求找出消除科特迪瓦冲突根源的实际解决办法，其中包括查验居民身份；战斗人员解除武装、复员和重返社会；解散武装民兵；撤消信任区；以及恢复国家权力，包括在全国重新建立政府行政机构，以便组织和举行全国选举。双方还就一项分享权力方案达成协议，致使纪尧姆·索洛被任命为总理，新政府得以在4月17日成立。

51. 与访问团对话的人指出，《瓦加杜古协定》属于双方均可接受的兼顾到各方面的妥协，吸取了以前议定的《利纳-马库锡协定》、《阿克拉协定》和《比勒陀利亚协定》的有益经验。之所能达成这项协定，是因为冲突的两个主要当事方都有这种意愿。该协定还建立了一个框架，使以前阻碍和平进程取得进展的种种问题都应能够得以解决。

52. 访问团强调安全理事会对《瓦加杜古协定》的支持，认为该协定体现了科特迪瓦各方对和平进程的自主权。访问团强调最终持久解决危机的重要性，敦促与其对话的科特迪瓦各方确保充分执行该协定，尤其是达到旨在组织自由、公开、公正和透明选举的各项基准。访问团再次表示坚定致力于确保科特迪瓦选举进程具有公信力。各方的积极作用和承诺在这方面甚为重要。访问团还重申，联合国承诺继续协助科特迪瓦人民展开和平进程。此外，访问团表示严重关注科特迪瓦仍然存在着人道主义危机和社会经济危机，包括严重侵犯人权情况及其造成的人道主义悲惨后果，致使平民普遍遭受苦难和流离失所。访问团强调必须在人道主义、社会经济和人权领域作出努力，尤其是结束有罪不罚的现象

### C. 政治和安全气候

53. 总统和总理都指出，过去几个月来，政治气候大为改善。总统认为“战争已经结束”。总理指出，他与总统的关系“不错”。他还说，目前的体制结构有利于确保在和平进程的关键问题上，包括在查验身份问题上，取得进展。总统和总理建立了就敏感问题定期协商和对话的非正式框架。同时还采取了步骤，确保没有直接参与《瓦加杜古协定》的谈判、但派代表参加了索洛总理领导的政府的各个政党都逐步跟进。总理以确保政府同意旨在推动执行《协定》的“各方都同意的”路线图。

54. 另外，“青年爱国者”代表团在布瓦凯与新生力量代表举行的象征性会议，是化解紧张局势的积极举措。但人们认识到，科特迪瓦的两个主要当事方要完全恢复信任，还有赖于筹备和展开选举进程。选举进程应是可信和透明的。

55. 在安全方面，中立部队领导人指出，自从签署《瓦加杜古协定》以来没有发生过任何战斗。人们普遍认为，在和平进程的目前阶段“极不可能”重新爆发敌对行动。然而，由于仍然经常发生犯罪事件，全国的安全局势岌岌可危。访问团还获悉，在包括阿比让在内的各地，非法路障仍然存在。在这方面，访问团注意到，提出部分解除军火禁运管制的要求，是为了使政府能够为警察和宪兵购置执法装备。访问团的一些成员对部分解除禁运表示怀疑，因为解除武装和安全部门改革工作仍有待实施。有人概述了为统筹考虑这些相互矛盾的关切事项而拟订的一些行动方针。访问团还注意到，政府正在组建若干混编宪兵旅，部署到绿线巡逻。这些混编部队对建立双方之间的信任至关重要，但其组建工作推迟了，主要是因为是在统一指挥中心投入运作等方面缺乏资金和技术能力。

56. 同时，政府还组织了象征性的武器退役仪式，以庆祝复员、解除武装和重返社会进程和解散民兵的工作正式展开。巴博总统已通知访问团，他打算于7月5日在布瓦凯主持一个武器退役仪式。总统和总理都呼吁国际社会给予支持，包括财政援助，支助政府为复员青年设立“公民事务局”的举措。该方案将为前战斗

人员和民兵提供就业培训，并为创办小企业提供财政支助。巴博总统指出，他认为造成科特迪瓦危机的主要原因是以青年失业率高为特点的经济危机。

#### D. 《瓦加杜古协定》的执行情况和后续行动

57. 访问团注意到，双方在签署《瓦加杜古协定》后，随即在执行该协定方面取得迅猛进展。采取的步骤包括：3月29日任命纪尧姆·索洛为总理；4月7日成立包容各方的政府；4月16日开始撤消信任区；以及政府在联科行动协助下于4月16日在亚穆苏克罗成立统一指挥中心。

58. 政府还在采取措施以便把国家权力切实扩展至全国各地方面取得了一些进展。6月5日，巴博总统签署法令，任命了治安法官和区行政长官（省长）。总统还说，内政部长最近在前新生力量总部所在地布瓦凯与新任命的省长进行了会晤。

59. 访问团敦促双方尽快就前新生力量战斗人员军衔和各部队并入改组后国家军队的配额等重大未决问题达成协议。这是执行有效安全部门改革方案的至关重要的第一步。总统和总理都确认必须就前战斗人员军衔和军队合并配额问题达成协议。6月20日，孔波雷总统为处理这个问题召开了一次会议。访问团鼓励双方赞同以政治解决办法处理这个敏感问题，因为目前采取的技术办法有可能造成僵局。与安理会对话的人员表示了谨慎的乐观，认为这个问题会在调解人指导下及时得到解决。

60. 巴博总统概述了该协定的今后实施步骤。他表示，政府不久后将向全国调派治安法官和其他司法官员，然后由他们启动查验身份的进程，他估计该进程将在7月初展开。查验身份进程将允许酌情向在科特迪瓦出生的人、包括外国人发出生证，但外国人随后还需要获得相关的移民证件。科特迪瓦国民将获得身份证和选举卡。该进程还将使2000年编制的选民名单得到更新。在各方确定和商定由哪家私营公司协助国家统计局进行这项工作后，就立即开始查验身份。调解人代表指出，常设协商框架（《瓦加杜古协定》的后续机构之一）建议采纳业已进行的投标的结果。总统指出，不久将对私人营运商作出决定。

61. 访问团对最近几周在执行《瓦加杜古协定》方面出现延误表示关切。与访问团对话的人员确认，该协定的执行速度有所减缓，但又说，这些延误主要是技术原因造成的。巴博总统和索洛总理都指出，《协定》的谈判人员对制定执行协定的时间表感到乐观。索洛总理说，他已告诉调解人，他认为协定本阶段的执行工作将会延误两个月。与访问团对话的人员认识到，必须在执行协定方面、特别是在组织和举行选举方面迅速取得进展，但也指出执行时间表需要一定的灵活性。在这方面，总理强调必须给予双方足够的时间，以便通过对话解决各种敏感的未决问题，包括就进程中的每个步骤达成共识。他指出，这对在双方间建立信任、捍卫目前的和平进程和防止冲突死灰复燃至关重要。

62. 访问团着重强调，必须切实贯彻《瓦加杜古协定》。布基纳法索外交部长回顾说，《协定》建立了两个后续机构：常设协商框架及评价和监测委员会。后者会为双方解决敏感问题提供了政治框架。巴博总统和索洛总理对设立了上述框架和委员会表示欢迎，它们将有助于确保协定执行工作取得进展。调解人还建议成立一种国际后续机制，让世界银行和国际货币基金组织（基金组织）也加入其中，这将特别有利于调动国际支持。调解人将在阿比让指定一名代表监测和平进程。

63. 访问团再次吁请科特迪瓦各方尽量恪守商定的时间表，并捍卫该进程的完整性。这对保持《瓦加杜古协定》的势头至关重要。访问团重申安理会继续支持和平进程，并表示期望不久后延长联科行动的任务期限。巴博总统和索洛总理重申他们的承诺和决心：全面执行《协定》，通过举行自由、透明和可信的选举，顺利完成和平进程。

#### **E. 选举进程和联合国在核证选举方面的作用**

64. 访问团强调必须确保及时举行自由、公开、公正和透明的选举。筹备过程应具有公信力，每个阶段都得到核证。巴博总统赞同访问团的观点。他强调必须进行核证，并呼吁联合国在确保选举可信性方面，包括在选举进程各阶段的核证中，发挥重要作用。他还呼吁有尽可能多的选举观察员监测选举。总统强调，总统选举将对所有潜在候选人开放。这一点对确保该进程的可信性和保证国家的长期稳定十分重要。总理表示他不打算竞选总统。总统和总理吁请联合国保持在科特迪瓦的存在，为和平进程护航，并强调特别需要联合国协助，为选举提供后勤、安保和技术支助。

65. 就核证进程而言，包括布基纳法索外交部长在内的与安理会对话的人员重申，瓦加杜古协定的签署方都原则上同意，应在即将举行的选举中执行由选举事务高级代表核查选举公信力的任务。外交部长特别指出，为了让科特迪瓦的所有政治行为者确信选举进程始终不偏不倚、取信于人，核证进程必不可少。他说，调解人不反对关于将选举事务高级代表的作用和秘书长特别代表的作用合二为一的提议。在这方面，索洛总理鼓励访问团就选举核证的适当体制框架问题征求调解人的意见。

66. 与安理会对话的几名人员提醒注意，由于和平进程的拖延，目前定于 2007 年 10 月举行的选举可能不得不推迟。与安理会对话的所有人都强调，必须确保选举进程的可信性，这对确保该国的长期稳定和复原至关重要。巴博总统还说，随着选举进程的完成，科特迪瓦将进入一个新的施政阶段，而不再需要联合国维持和平人员驻留。

#### **F. 社会经济和人道主义局势**

67. 访问团还对科特迪瓦持续不断的人道主义和社会经济危机、包括严重的人道主义状况表示关切。安理会强调必须作出努力，尤其是在制止有罪不罚的现象方

面。全国各地仍有大批境内流离失所者，社会经济局势仍然严峻，尤其是在西部和北部地区。加博总统和索洛总理都同意需对社会经济局势予以紧迫关注。

68. 总统指出，由于这场冲突，科特迪瓦在整个危机期间都无法得到有效治理。政府曾设法在其控制区内确保定期支付公务员薪酬，向人民提供基本服务，并处理侵犯人权行为。早日举行可信的选举将使民选政府得以集中精力从事复原工作，国家能够实现较长期的社会经济发展。同时，政府还在采取各项措施，力求振兴经济，并通过世界银行和基金组织方案等渠道重新获得国际经济援助。

#### G. 向安全理事会提出的建议

69. 根据安全理事会访问团成员同其对话者之间的讨论以及从各次意见交流中得出的结论，安理会访问团谨建议：

(a) 安全理事会继续支持全面执行《瓦加杜古协定》，支持调解人发挥其作用；

(b) 安全理事会充分考虑到调解人的意见，落实秘书长最近就联科行动任务和联合国支持《瓦加杜古协定》进程提出的各项建议；

(c) 秘书长迅速任命新的特别代表兼联科行动首长。访问团还谨对阿布·穆萨先生作为代理特别代表所进行的活动及其献身精神表示感谢；

(d) 安全理事会仔细审查关于部分解除武器禁运的要求，并建议第 1572 (2004) 号决议所设委员会若需审理豁免请求时，考虑到和平执行《瓦加杜古协定》的情况，认真审查免除军火禁运管制的要求，以推动和平进程。

## 四. 刚果民主共和国

### A. 背景情况

70. 在于 6 月 20 日访问金沙萨之前，访问团在亚的斯亚贝巴与非洲联盟官员讨论了刚果民主共和国的局势。访问团在这些讨论期间注意到，国际社会当前正在作出巨大努力，帮助刚果民主共和国实现可持续的和平与和解。访问团赞扬刚果人民成功地举行选举和建立了新的施政机构。访问团呼吁刚果民主共和国政府和反对党派本着负责任的态度，根据《宪法》共同努力。访问团指出，联合国和非洲联盟需要提供支持，以巩固全国和解，并指出联合国组织刚果民主共和国特派团（联刚特派团）将继续帮助该国努力稳定其东部的局势。

71. 访问团说，以下工作至关重要：改革刚果安全部门；建立整编旅；完成刚果民兵的解除武装、复员和重返社会工作；完成前卢旺达武装部队/联攻派的解除武装、复员、遣返、重新安置和重返社会工作。在安全部门改革方面，当务之急

包括加强指挥和控制、训练、加强国家的行政管理能力和责任，并切实向士兵发军饷。

72. 非洲联盟委员会主席提醒注意，刚果民主共和国取得的进展是脆弱的，需要继续接受政治监测，而非洲联盟准备在这方面发挥更大作用。非洲联盟和平与安全理事会指出，2007年3月的事件表明，需要继续提供国际支持，以帮助巩固和平与民主、法治以及冲突后的重建和发展。该理事会因此敦促联合国和各合作伙伴在支持和平进程的时候保持警觉和协调一致。该理事会在这方面强调，联刚特派团的继续存在是必要的。

73. 和平与安全理事会还对刚果民主共和国东部存在解放卢旺达民主力量（卢民主力量）和上帝抵抗军这样的外国武装团体表示关注，并呼吁加强联刚特派团在该地区对付这种威胁的能力。访问团强调，联刚特派团的一项重要任务是支持刚果军队对付该国东部的危险，因此，整编军队在这方面至关重要。然而，只有考虑到各种政治因素和区域因素，才能最终解决安全局势问题。

74. 在阿克拉，约翰·库福尔总统赞扬联合国安全理事会支持刚果民主共和国的和平与稳定进程，并强调政府应继续努力促进和解，并于过渡后时期恢复中央政府在全国各地的权力。在那些仍在巩固和平进程和冲突后局势的地方，安全理事会应努力保证非洲联盟和联合国的切实参与，并帮助保持为建设和平及进行冲突后重建持续提供的国际支持。

75. 在金沙萨，法国常驻联合国代表让-马克·德拉萨布利埃大使率领的访问团会晤了约瑟夫·卡比拉总统，并分别会晤了代总理兼农业国务部长恩赞加·蒙博托以及若干政府部长，包括外交部长姆布萨·尼亚姆维西、内政部长丹尼斯·卡鲁米、国防部长希克斯·迪耶穆和规划部长奥利维耶·卡米塔图。访问团还会晤了参议院议长里昂·肯戈·瓦·东多和参议院中的各政治集团，并会晤了国民议会议长维塔尔·卡梅雷和国民议会的议长会议，包括议会反对派成员。

76. 访问团的成员还参加了分别就南北基伍两个省的局势和安全部门改革举行的专题会议。南北基伍的一些官员，包括省长和省议会议长以及当地民间社会的代表参加了会议。国防部长、内政部长和刚果国家警察总监约翰·农比将军以及金沙萨的国际社会成员参加了关于安全部门改革的会议。

77. 访问团听取了包括负责刚果民主共和国问题的秘书长特别代表威廉·莱西·斯温在内的联刚特派团高级领导人作的情况介绍。

## **B. 详细情况**

78. 安全理事会访问团对刚果民主共和国进行第八次访问的政治背景是，该国于2006年成功地举行了全国选举，这是40年来的第一次全国民主选举，约瑟夫·卡比拉总统于2006年12月6日宣誓就职。前总统候选人之一安托万·基

赞加于 2006 年 12 月 30 日获任命为总理，一个联合政府于 2 月 5 日成立。总理于 2 月 22 日向国民议会提出了政府工作方案。

79. 建立了新选举产生的机构，包括国民议会和参议院之后，在紧接着下来的一段时期中，主要事件是政府安全部队与政治反对团体之间于 2 月在下刚果省爆发暴力冲突，随后，安全部队与让-皮埃尔·本巴参议员的武装卫队成员在金沙萨爆发暴力冲突。

80. 与此同时，政府在徒劳地试图消除反叛的指挥官劳伦特·恩孔达的部队所构成的威胁之后，通过谈判达成了一项解决办法，这个办法使得刚果民主共和国东部的北基伍和南基伍两个省的安全状况急剧恶化。政府的解决办法允许反叛部队在名义上并入刚果民主共和国武装部队，从而增加了恩孔达在该地区的军事影响力。新成立的混合部队随后对卢民主力量发动进攻，导致灾难性的人道主义后果，包括使 100 000 多人流离失所。这些军事行动还在该地区迅速加剧了族裔紧张关系和增加了侵犯人权的事件。

81. 金沙萨的暴力局面以及随后在南北基伍出现的事态发展突出表明，安全部门改革迫切需要取得进展，包括完成所有部队的军事整编过程，在全国范围执行全面的解除武装、复员和重返社会方案，并改革刚果国家警察，以保证军队把保护国家内部安全的职责逐步移交给警察。

82. 与此同时，刚果民主共和国继续面临很多社会经济挑战，包括面临一场严重的人道主义危机和政府需要满足公众的合理期望，提供和平红利。能否在处理这些问题方面取得进展还取决于施政改革的落实情况，包括落实施政契约和举行地方选举。

### C. 巩固民主改革

83. 访问团祝贺刚果人民和政府成功地完成选举进程，并注意到，该国经过多年冲突，已恢复了国家主权。然而，访问团也注意到，面前仍有很多挑战，包括巩固民主改革和创造政治空间，以形成一个合法、建设性与和平的反对派。访问团鼓励卡比拉总统亲自同反对派成员对话，以建立对政治进程的信心和避免暴力事件。总统表示，他与反对派之间的关系“良好”，并补充说，他随时准备同反对派进行更多的对话，因为对话对于创造“有助于建国的政治气候”非常重要。然而，他强调，反对派方面也有义务遵守法治。

84. 访问团注意到，在消弭反对派成员与执政的争取多数派总统联盟之间的政治紧张和建立双方之间的信任方面，国民议会和参议院发挥着不可或缺的作用。议会反对派成员在这方面意识到，近几个星期的政治气候有所改善。他们承认，“新的民主之风”已吹遍议会机构。然而，仍有一些引起关切的问题，包括有必要为本巴参议员的未来找到一个政治解决办法。访问团获悉，参议院已把本巴参议员

获准为医疗原因留在刚果民主共和国境外的时间延长到7月底。参议院议长强调，必须为本巴的未来找到一个政治解决办法，而不是司法解决办法。

85. 反对派的成员还呼吁在反对派与总统之间进行直接对话。他们认为，为了恢复各反对党派与争取多数派总统联盟之间的相互信任，这种对话至关重要。政府还需要充分尊重反对派成员及其支持者的人权。

86. 访问团强调，国民议会和参议院必须继续得到支持和进行能力建设。国民议会议长则强调，议会承诺实施民主和施政改革。他指出，反对党派成员担任国民议会中两个重要委员会的主席，包括政治和法律委员会的主席。6月14日，国民议会通过了《反对派地位法》。此外，国民议会承诺行使对政府进行监督的职能。人们指出，本届议会期间，议员们仔细检查了政府的方案和预算，并讨论了权力下放问题，包括通过了一项《权力下放法》。议会还开始调查下刚果省和金沙萨的暴力事件，并且制定了关于今后如何改善南北基伍局势的提案。

87. 关于举行地方选举问题，访问团注意到，政府已采取了一些初步措施来制定举行选举的路线图和指示性预算。政府预计将利用联合国和捐助者们提供的援助，最迟于2008年9月举行地方选举。

#### **D. 南北基伍的局势**

88. 与访问团对话的所有人都对南北基伍政治和安全局势在最近的恶化表示严重关切。卡比拉总统指出，这场危机不但是政治和军事性的，而且有犯罪因素。政府曾希望在选举之后开始解除所有当地武装团体的武装，正如当前在伊图里区所做的一样，该区的安全局势已大大好转。然而，在南北基伍，地方武装团体，包括恩孔达的支持者们和玛伊玛伊民兵，以及外国武装团体，例如卢民主力量，正继续破坏该地区的稳定并对当地居民犯下种种暴行。

89. 卡比拉总统和政府部长们强调，他们承诺迅速找到解决南北基伍局势的办法。政府决心尽快帮助举行一次由南北基伍不同社区的代表参加的圆桌会议，并希望这次会议将使当地社区能够为该地区的冲突商定一个持久的解决办法。一些与访问团对话的南北基伍代表对拟议的圆桌会议表示保留意见。他们认为，只有邻国合作，南北基伍的局势才能平定。与此同时，参议院认为，如果举行一次包括政府及其军队领导人以及参议院和国民议会议员参加的机构间会议，将有助于保证使政府通过协调统一的方针来处理南北基伍局势。

90. 卡比拉总统认为（政府其他各级也赞同他的观点），需要进行政治和外交努力来解决刚果民主共和国境内仍有大约6 000个卢民主力量分子的问题，其中很多人已经同当地社区建立了密切关系。但卡比拉总统又说，不应排除通过军事方法解决南北基伍存在武装团体，包括地方武装团体的问题，因为这些团体继续侵犯当地居民的人权，包括采取性暴力行径。同时，应鼓励卢旺达采取更多步骤来创造有助于卢民主力量分子返回本国的条件。参议院议长在参议院内会晤访问团

时也表达了同样的观点。总统还承认，刚果民主共和国武装部队成员仍有侵犯人权的行为，并保证将继续采取措施，在各级官兵中结束这方面的有罪不罚情况。

91. 访问团敦促其对话者们迅速通过一项侧重于政治和外交手段的战略，用以结束南北基伍的冲突，并解决这场冲突的长期根源，包括族裔间的紧张关系、土地、安全 and 经济方面的不满以及区域因素。访问团强调，必须优先考虑政治方式，避免企图用军事手段解决冲突。访问团认识到，同卢旺达的关系是解决这个问题的关键因素，并强调，政府必须充分地向刚果人民和国际社会说明自己关于南北基伍的打算和其他政策事项。访问团表示，安全理事会和联刚特派团已准备好协助政府当局拟订这样一项全球战略。

## E. 区域关系

92. 卡比拉总统指出，刚果民主共和国与九个邻国的关系“良好”。他补充说，刚果民主共和国与卢旺达的关系已经改善，但需要更多的进展。所采取的若干举措帮助加强了刚果民主共和国与卢旺达之间双边关系正常化的前景，这些举措包括重新建立大湖国家经济共同体和签署《大湖区安全、稳定与发展公约》。访问团鼓励与其对话者，特别是卡比拉总统，进行更多努力，争取使该国与卢旺达之间双边关系正常化，包括互派大使。刚果民主共和国已在乌干达设立了一个办事处。

93. 总统原则上同意需要使刚果民主共和国与卢旺达之间的双边关系正常化。然而，在两个国家能够互派大使之前，还需要解决一些关键问题，包括为恩孔达和卢民主力量问题找到解决办法。与此同时，刚果民主共和国将在金沙萨组织大湖区会议的下一届首脑会议，卡比拉总统期待届时将在本国接待卡加梅总统和穆塞韦尼总统。

## F. 安全部门改革

94. 政府强调，安全部门改革过程必须由国家自主。政府已经制定了一项关于未来刚果军队的战略。政府鉴于当前财政上和操作上的限制因素，包括大量士兵缺乏训练，决定优先训练两、三个训练有素和装备精良的主力旅，使其集中力量消除国家的安全忧患。武装部队的其余部分将组成一支“发展大军”，参加国家建设，包括修复主要的基础设施和举办重大的农业项目。政府的计划包括对具体需要进行一次评估，计划内容将于9月份通报各捐助者，以争取支持。国防部长还指出，关键的优先事项之一是改善军民关系。

95. 与此同时，政府将在7月组织一次把其国际伙伴们包括在内的圆桌会议，目的是为完成复员方案和军队整编进程，包括为解除武装、复员和重返社会问题国家委员会的改革，确定一条关键途径。访问团明确强调，应该把军队整编问题摆在优先位置。访问团注意到，警察改革进程已经取得更多进展，现在应该巩固该进程。政府及其国际伙伴们已拟定了一套全面的长期政策改革措施，包括一项改

革计划和一项法律框架草案。预计上述改革计划和警察改革法律草案不久将由政府通过，随后由国民议会通过。

96. 政府还寻求澄清安全理事会第 1533 (2004) 号决议中的武器禁运规定。访问团解释说，禁运制度不适用于整编后的刚果民主共和国武装部队，也不适用于整编后的刚果警察部队。访问团还注意到政府为加强司法系统进行的努力。

## G. 社会经济状况

97. 访问团对刚果民主共和国的社会经济状况表示关注，包括关注选举之后向全国人民提供和平红利的速度缓慢。总统和政府指出，政府已制定了一项预算，他们认为，这项预算只不过使政府能够执行其方案中规定的优先任务。由于资源的缺乏和沉重的还债负担，政府无法执行目标更为远大的社会经济方案。然而，政府正在采取步骤改善宏观经济指标，并创造有助于私人投资的环境，包括与腐败作斗争，检查采矿合同和建立管理自然资源开采的法律框架。

## H. 国际社会的支持

98. 访问团请刚果领导人说明，他们认为什么是最好的办法，使国际社会能够在选举之后的新环境中继续支持刚果民主共和国，包括做出一项定期协商安排，以促进政治对话。人们指出，需要有一种新形式的伙伴关系，其基础是国际社会对该国“收复的”主权所给予的尊重。国际社会应时刻铭记，刚果人在规划本国的恢复和政治稳定路线方面拥有自主权，并尊重和促进这种自主权。总统说，他可以同意与国际社会继续对话，这种对话应该直接与有关的刚果机构进行。这种对话究竟是以结构性方式进行还是以一种正式方式进行，是个技术问题，不难解决。重要的是，不再采用支持过渡国际委员会的方式。联刚特派团还必须使这个方式和姿态适合新的现实。总统希望，国际社会在集中精力处理非洲和世界其他地区的其他危机时，不应减少对刚果民主共和国的支持。他补充说，刚果民主共和国“需要国际社会的支持”，包括需要使联合国的维和存在至少再延长 24 个月。

## I. 向安全理事会提出的建议

99. 访问团重申其工作范围的各个组成部分的重要性，同时提出以下建议：

(a) 刚果民主共和国政府应寻求通过政治和外交手段解决南北基伍的危机。访问团还强调，应结束在北基伍进行的“混编”实验，代之以按照刚果民主共和国武装部队整编原则实行的真正整编；

(b) 刚果民主共和国和卢旺达政府应继续努力改善两国外交关系；

(c) 刚果政府应改革安全部门，将此作为当务之急，以巩固警察部门改革成就，完成所有部队的整编，同时完成解除武装、复员和重返社会进程；

(d) 刚果民主共和国的国际伙伴们应组织并协调为安全部门改革提供的支持，以尽量增加其功效；

(e) 刚果当局及其主要的国际伙伴自行组织起来，以便有可能进行持续的政治对话。

## 五. 结论

100. 安全理事会非洲访问团成员谨对有机会就安全理事会面临的各种问题同非洲伙伴交流意见表示感谢。他们认为这些讨论非常具有建设性，颇有裨益。最后，库马洛大使、琼斯·帕里大使、博托-贝纳莱斯大使和德拉萨布利埃大使各作为访问团不同访问部分的负责人，代表安全理事会共同对各东道国政府和其他对话者给予的热情接待、支助和时间郑重表示感谢。他们还赞扬其安理会同事积极主动参与，为访问任务取得圆满成功作出贡献。最后，三位大使感谢秘书处给予的一切支助。

## 附件一

### 访问团的组成和职权范围

#### 访问团的组成

奥利维耶·贝勒大使（比利时）  
 王光亚大使（中国）  
 拉萨雷·马卡亚特-萨富埃塞先生（刚果）  
 让-马克·德拉萨布利埃大使（法国）  
 莱斯利·克里斯琴大使（加纳）  
 拉赫马特·布迪曼先生（印度尼西亚）  
 阿尔多·曼托瓦尼大使（意大利）  
 阿尔弗雷多·苏埃斯库姆大使（巴拿马）  
 豪尔赫·博托-贝纳莱斯大使（秘鲁）  
 塔里克·阿里·法赖吉·安萨里先生（卡塔尔）  
 康斯坦丁·多尔戈夫大使（俄罗斯联邦）  
 彼得·布里安大使（斯洛伐克）  
 杜米萨尼·库马洛大使（南非）  
 埃米尔·琼斯·帕里大使（联合王国）<sup>a</sup>  
 扎勒迈·哈利勒扎德大使（美国）<sup>b</sup>

#### 职权范围

##### 亚的斯亚贝巴和阿克拉访问团

由埃米尔·琼斯·帕里大使(联合王国)和杜米萨尼·库马洛大使(南非)率领

1. 就联合国安全理事会同区域组织，特别是非洲联盟之间的关系如何发挥最佳作用，包括就《联合国宪章》第八章，交换意见。

<sup>a</sup> 只前往亚的斯亚贝巴、喀土穆和阿克拉。迈克尔·霍尔先生将代表联合王国前往访问团阿比让和金沙萨部分。

<sup>b</sup> 只前往亚的斯亚贝巴、喀土穆和阿克拉。威廉姆·布伦西克先生将代表美国前往访问团阿比让和金沙萨部分。

2. 就各种机制展开讨论，以期在预防冲突、调解和斡旋、维持和平和冲突后重建，包括建设和平等领域建立更密切的关系，并且查明特别需要注重以获得更大进展的领域。
3. 探讨各种途径，持久地支持并改善非洲联盟和平与安全架构的资源基础和 能力。
4. 就联合国安全理事会和非洲联盟和平与安全理事会共同关心的更为广泛的非洲局势交换意见，欢迎联合国和非洲联盟就（但并不局限于）下列问题加强合作：
  - 苏丹：促进分阶段实施维持和平行动，包括部署非洲联盟/联合国混合行动
  - 索马里：民族和解进程；非洲联盟驻索马里特派团（非索特派团）所获进展和面临的挑战；联合国未来作用
  - 乍得/中非共和国：部署联合国特派团的前景
  - 科特迪瓦：政治过渡，包括选举
  - 刚果民主共和国：选举后进展和挑战
  - 埃塞俄比亚/厄立特里亚：执行厄立特里亚-埃塞俄比亚边界委员会的决定
  - 大湖区（上帝军）：来自上帝抵抗军的威胁以及为解决这一问题而不断做出的努力
5. 赞扬非洲联盟为在非洲实现持久和平所做出的种种努力，审议如何根据非洲联盟能力建设的十年计划，以最佳方式进一步密切联合国和非洲联盟之间的关系。

## 苏丹访问团

由埃米尔·琼斯·帕里大使(联合王国)和杜米萨尼·库马洛大使(南非)率领

1. 重申安全理事会对苏丹主权、统一和领土完整的承诺，重申国际社会帮助苏丹实现和平与繁荣的发展的决心，审查《全面和平协定》的执行情况。
2. 鼓励苏丹政府和未签署方建设性地参与达尔富尔和平进程，以在苏丹实现持久和平，特别是为联合国和非盟达尔富尔问题特使即将进行的谈判提供支助。
3. 鼓励非洲联盟、联合国作出努力，与苏丹政府协商，毫不拖延地全面商定和充分执行《亚的斯亚贝巴成果》，该文书要求重新推动政治进程，巩固停火，以

及采取维持和平三阶段办法，即小规模支助计划（第一阶段）、大规模支助计划（第二阶段）和混合行动（第三阶段）。

4. 鼓励所有各方全面执行停火协定。
5. 强调各方必须在政治、安全和人道主义领域充分履行国际义务。

### **科特迪瓦访问团**

#### **由豪尔赫·博托-贝纳莱斯大使(秘鲁)率领**

1. 欢迎《瓦加杜古协定》框架内的科特迪瓦各方自主掌握和平进程。
2. 鼓励各方全面、真诚地履行该项协定及其后各项协定的所有规定，并表明安理会准备在这方面的向其提供协助。
3. 欢迎科特迪瓦各方和调解方强调，联合国继续提供援助对于和平进程至关重要。与调解方进行联系，同科特迪瓦各方确定联合国在和平进程后续行动中的作用。强调必须遵守商定的各项时限。
4. 强调必须实现危机的持久和最终解决，因此必须使各项进程做到可信。特别重申安全理事会对选举可信度的重视，必须通过对选举进程重要步骤的核证来加以保证。回顾必须按照《瓦加杜古协定》的规定，以可信的方式开展前战斗人员和民兵的解除武装工作，查验民众身份，进行选民登记。
5. 呼吁各方确保建立有利于举行自由、公开、公平和透明选举的环境，特别是保证媒体继续保持中立立场。
6. 指出安理会将考虑到和平执行《瓦加杜古协定》的情况，对制裁制度进行审查，以推动和平进程。
7. 鼓励科特迪瓦各方在执行《瓦加杜古协定》过程中确保为弱势平民提供保护，特别是儿童、妇女、境内流离失所者和受危机影响的其他群体。

### **刚果民主共和国访问团**

#### **由让-马克·德拉萨布利埃大使(法国)率领**

1. 重申安全理事会致力于在刚果民主共和国过渡后时期帮助刚果当局巩固和平、民主治理和法治。强调第 1756（2007）号决议规定的联合国组织刚果民主共和国特派团（联刚特派团）的新任务是联合国为这一努力作出的重要贡献。
2. 欣见政府的方案获得通过，特别是其中的治理契约，并强调政府有必要迅速执行该契约，向刚果人民送付和平红利。

3. 敦促所有政党根据宪政框架和法律继续致力于政治进程和民族和解。吁请民主选举产生的当局尊重《宪法》赋予各反对党的空间和作用，确保它们有效参与国家政治辩论。
4. 强调必须紧急制定一项国家安全战略，规划和开展安全部门改革，在防务、警务和司法等领域建立管理完善、保护平民、根据《宪法》行事及尊重法治、人权和国际人道主义法的专业安全组织。又强调必须让刚果及外国战斗人员解除武装、复员、酌情重新安置或遣返和重返社会。探索在这方面刚果当局及其国际伙伴应采取的进一步措施。
5. 与刚果当局讨论采取何种途径和手段，消除当前紧张局势，并参与一项长期稳定该国东部、特别是南北基伍和伊图里地区的计划。吁请刚果当局加紧努力，结束有罪不罚的现象，并确保有效保护整个领土内的人口。
6. 表达安理会对侵犯人权和违反国际人道主义法行为持续发生的关切，尤其是刚果民兵和外国武装团体的此种行为，但也包括刚果安全部队人员的此种行为。
7. 鼓励刚果民主共和国政府与其主要国际伙伴建立有效安排，定期协商，促进政治对话。
8. 欣见 2006 年 12 月 15 日在内罗毕签署《大湖区安全、稳定和发展公约》，并鼓励刚果民主共和国政府继续与邻国合作，以建设性方式解决该区域各国共同的安全和边界问题。鼓励刚果民主共和国政府批准《稳定公约》，并同所有邻国全面恢复外交关系。

## 附件二

### 安全理事会同非洲联盟和平与安全理事会商定的联合公报

1. 回顾安全理事会担负着维护国际和平与安全的首要责任；
2. 回顾《联合国宪章》第八章关于同区域安排之间关系的规定；
3. 回顾《关于成立非洲联盟和平与安全理事会的议定书》的有关条款为和平与安全理事会规定的维护非洲和平与安全的任务；
4. 回顾安全理事会同和平与安全理事会关于两个机构之间关系的各项主席声明和决定；
5. 意识到非洲联盟、各区域经济共同体和联合国在促进非洲的和平方面做出的贡献；
6. 强调必须支持非洲和平与安全架构的实施，在这方面鼓励执行联合国秘书处与非洲联盟委员会之间达成的 10 年期能力建设方案；
7. 我们今天借在此举行联合会议之际承诺，将致力于在安全理事会同和平与安全理事会之间形成更牢固和结构性更强的关系，尤其是以下方面的关系：预防、管理和解决冲突；维持和平与建设和平，包括冲突后的重建与发展；就两个机构议程上的冲突局势交换信息。
8. 我们表示支持从委员会内部加强非洲联盟在所有有关方面的能力，例如规划和后勤能力，特别是建立资源充沛的维持和平能力，以及预防、管理和解决冲突等领域的能力。
9. 我们特别重视非洲待命部队的发展。
10. 我们商定审议包括根据秘书长即将提交的报告进行审议，应该以何种模式来可持续地支持和增进非洲联盟的资源基础和能力的。在审议时我们将铭记，非洲联盟在按照《联合国宪章》第八章采取措施促进非洲的和平与安全时，也是在代表国际社会行事。因此，我们将探讨有无可能按照非洲统一组织国家元首和政府首脑会议的决定（Assembly/AU/Dec. 145 (VIII)）提出的请求，为非洲联盟采取的或经过其授权的维持和平行动提供资金。
11. 我们商定加强安全理事会同和平与安全理事会的所有有关机构，包括其附属机构之间的关系。
12. 我们商定每年至少在亚的斯亚贝巴或纽约举行一次安全理事会同和平与安全理事会之间的联合会议。

13. 我们表示支持在联合国秘书处同非洲联盟委员会之间进行更密切的合作，特别是预防冲突、维持和平和建设和平方面的合作。
  14. 我们鼓励这两个机构分享有关工作方法的经验。
  15. 我们鼓励在就影响非洲和平与安全的问题做出决定时，在非洲联盟同安全理事会之间进行密切协商。
  16. 为了促进我们之间的关系，我们将考虑如何以最好的方法使非洲联盟和联合国在非洲的和平努力发挥更大作用，以及如何加强非洲联盟同联合国之间的协调。我们期待在我们的下次会议上进行更多的联合审议。
-